



## **Ecrire/ Faire Ecrire ... des activités en tension au travail et en Formation**

**A.C. Oudart**  
**Maître de Conférences en Sciences de l'Éducation -Lille1**  
**Laboratoire Trigone-CIREL**

### **Préalable**

- L'écriture est un objet difficile à décrire et à définir.
- L'écriture est d'une façon générale le résultat d'un équilibre toujours nécessaire entre différentes forces en tension.
- La question de l'écriture est toujours confrontée à des formes en dualité.

### **Questions de départ :**

En quoi l'activité « d'écrire » et de « faire écrire » est-elle source de tensions ?  
Pourquoi parle-t-on d'activités d'écriture complexes en tension ?

### **1 L'écriture est une activité « en tension » complexe (quelques éléments théoriques)**

- ▶ La nature de l'activité (*Penloup, Dabène*)
- ▶ La gestion des opérations d'écriture (*Hayes, Flower*)
- ▶ Le statut des écrits et leurs finalités (*Reuter*)
- ▶ Leurs typologies (genres discursifs) (*Daunay, Delcambre, Schneuwly*)
- ▶ La construction du rapport à l'écriture (*Bautier, Barré de Miniac, Rochex*)
- ▶ Le processus de deuil (*Strauss-Raffy, Cifali*)
- ▶ Les conditions de production (*Cronier*)

## **Question de recherche**

Peut-on parler d'invariants tensionnels dans toute situation d'écriture ?

## **2 Etude empirique sur trois activités d'écriture au travail et en formation**

### **3.1 Cadre théorique :**

- le langage au travail (*Boutet*)
- la représentation des écrits professionnels (*Oudart/ Delcambre / Kaddouri*)

### **3.2 Analyse de trois activités d'écriture professionnelle (*Oudart*)**

#### **3.2.1 Démarche d'analyse**

- Processus d'écriture
- Tensions langagières, tension de posture, tension évaluative

#### **3.2.2 Activités d'écriture et écrit produit**

- Répondre à une lettre de réclamation : un écrit transactionnel
- Rédiger un rapport socio-éducatif : un écrit décisionnel
- Rédiger un mémoire professionnel : un écrit professionnalisant

## **Conclusion : Ecrire et « faire écrire »**

Vers une didactique de l'accompagnement à l'écriture (*Leclercq/ Oudart/ Merhan*)

## Quelques pistes bibliographiques

- Bautier E. (1995). *Pratiques langagières, pratiques sociales. De la sociolinguistique à la sociologie du langage*. Paris : L'harmattan, coll sémantiques.
- Barre de Miniac, C. (2000). *Le rapport à l'écriture*. Villeneuve d'Ascq : Presses universitaires du septentrion.
- Boutet, J. (1995). *Paroles au travail*. Paris : L'harmattan.
- Bronckart, J.P. (1996). *Activité langagière, texte et discours*. Neufchâtel : Delachaux et Niestlé.
- Coton, C. & Proteau, L. (Ed.). (2012). *Les paradoxes de l'écriture*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.
- Culioli, A. (2002). *Variations sur la linguistique*. Paris : Klincksieck.
- Dabène, M. (1987). *L'adulte et l'écriture : contribution à une didactique de l'écrit en langue maternelle*. Bruxelles : De Boeck Université.
- Derive, M.J. & Fintz, C. (1998). Quelles pratiques implicites de l'écrit à l'université. In C. Fintz (Ed.), *La didactique du français dans l'enseignement supérieur : bricolage ou rénovation ?* (pp. 41 -51). Paris : l'Harmattan.
- Deschepper, C. & Thyron, F. (2008). L'entrée dans le supérieur et l'accès aux savoirs : opérationnaliser la notion de rapport à l'écrit dans un projet de formation .In C. Blaser & S.G. Chartrand (Ed.), *Le rapport à l'écrit : un outil pour enseigner de l'école à l'université* (pp. 61 -75.). Namur : Presses universitaires de Namur.
- Equoy, H. (2009). *Valeurs et enjeux des écrits de travail*. Besançon : Presses universitaires de Franche Comté.
- Filliettaz, L. (2002). *La parole en action. Eléments de pragmatique psycho-sociale*. Québec : Editions Nota Bene.
- Filliettaz, L. (2005). Discours, travail et polyfocalisation de l'action. In L. Filliettaz & J.-P. Bronckart (Ed.), *L'analyse des actions et des discours en situation de travail. Concepts, méthodes et applications* (pp. 155-175). Louvain-La-Neuve : Peeters, Coll. Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain.
- Fraenkel, B. (2005). La résistible ascension de l'écrit au travail. In A. Borzeix & B. Fraenkel (Ed.), *Langage et travail, communication, cognition, action* (pp. 113-142). Paris : CNRS éditions.
- Guibert, R. (2003). *Former des écrivains*. Villeneuve d'Ascq : Septentrion.
- Kaddouri, M. (2006). Quelques considérations transversales à propos de l'écriture sur sa pratique professionnelle. In F.Cros (Ed.), *Ecrire sur sa pratique pour développer des compétences professionnelles* (pp.241-253). Paris : l'Harmattan.

- Merhan, F. (2009). Le portfolio de développement professionnel à l'université. Enjeux et significations. In F. Cros, L. Lafortune & M. Morisse (Ed.), *Les écritures en situations professionnelles* (pp. 205-229). Québec : Presses de l'Université du Québec.
- Nonnon, E. (1995). Les interactions lecture-écriture dans l'expérience d'une écriture professionnelle : le mémoire des professeurs débutants. *Pratiques*, 86, 93-111.
- Oudart, A.-C. (2001). *Les Chargé(e)s de Relation clientèle face à la lettre de réclamation*. Villeneuve d'Ascq : Septentrion.
- Oudart, A.-C. & Verspieren, M. (2006). « Rapport de stage » et « mémoire professionnel » entre normes et représentations. *Revue Lidil*, 34, 31-48.
- Oudart A.-C. & Leclercq G. (2011). L'accompagnement à l'écriture du mémoire professionnel : postures, convictions et savoirs des enseignants. *Revue Lidil*, 43, 149-161.
- Oudart, A.-C. (2012). Formaliser l'expérience au risque de l'alternance. *Education Permanente*, 193, 153-161.
- Penloup, M.-C. (2008). L'écriture extrascolaire, indice du rapport à l'écriture des apprenants. L'exemple de l'alternance codique dans les écrits personnels. In C. Blaser & S.G. Chartrand (Ed.), *Le rapport à l'écrit : un outil pour enseigner de l'école à l'université* (pp. 43 -59.). Namur : Presses universitaires de Namur.
- Plane, S. (2006) Singularités et constantes de la production d'écrit – l'écriture comme traitement de contraintes. In J. Laffont-Terranova & D. Colin (Ed.), *Didactique de l'écrit. La construction des savoirs et le sujet-écrivain* (pp.33-54). Namur : Presses Universitaires de Namur.
- Reuter, Y. (2000). *Enseigner et apprendre à écrire*. Paris : ESF.
- Rinck, F. (2004) Construire la problématique d'un rapport de stage : les difficultés d'étudiants du second cycle. *Pratiques*, 121-122, 93-110.
- Schneuwly, B. (1994). Genres et types de discours : considérations psychologiques et ontogéniques. In Y. Reuter (Ed.), *Les interactions lecture – écriture* (155-173). Berne : Peter Lang.
- Strauss-Raffy, C. (2004). *Le saisissement de l'écriture*. Préface de Mireille Cifali. Paris : L'Harmattan.